大新金融集團有限公司 DahSingFinancialHoldingsLimited

二零零一年度中期業績報告

INTERIM REPORT 2001

大新金融集團有限公司(「本公司」)董事會欣然 宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零 零一年六月三十日止六個月之簡明中期業績報 告。未經審核之股東應佔溢利為四億四千八百 萬港元,較去年同期之三億四千零九十萬港元, 上調百分之三十一點四。

未經審核之中期業績報告

此等未經審核之簡明中期財務報表乃按照香港會計師公會所發出會計實務準則第二十五號之「中期財務報告」而編製。

本集團編製此未經審核之中期財務報表與二零零年度財務報表所採用的會計政策均屬一致, 除結算日後獲通過之擬派股息不計入集團的資 產負債表中之負債內。經此調整後截至二零 一年六月三十日之流動負債減少128,221,000港 元(二零零零年十二月三十一日162,709,000港元) 及並無需就擬派股息作出準備。本集團已按照 於二零零一年始生效的會計實務準則第九號(修 訂)「結算日後的事項」將期初保留溢利作出前 期期報。。

未經審核綜合損益結算表

截至六月三十日止六個月

The Directors of Dah Sing Financial Holdings Limited (the "Company") are pleased to present the Interim Report and condensed accounts of the Company and its subsidiaries (the "Group") for the six months ended 30th June 2001. The unaudited profit attributable to shareholders was HK\$448.0 million for the six months ended 30th June 2001, up 31.4% from the HK\$340.9 million for the same period in 2000.

UNAUDITED INTERIM FINANCIAL STATEMENTS

These unaudited consolidated condensed interim financial statements are prepared in accordance with Hong Kong Statement of Standard Accounting Practice ("SSAP") 25 "Interim financial reporting" issued by the Hong Kong Society of Accountants.

The accounting policies used in preparing the unaudited interim financial statements of the Group are consistent with those adopted in the 2000 annual financial statements except that a proposed dividend declared after the period end is not accrued as liability in the Group's balance sheet. This adjustment has resulted in a decrease in current liabilities at 30th June 2001 by HK\$128,221,000 (31st December 2000: HK\$162,709,000) for provision for proposed dividends that is no longer required. This is to comply with SSAP 9 (revised) "Events after the balance sheet date" which becomes effective in 2001. Prior year adjustments on the opening balances of retained earnings of the Group were put through accordingly.

UNAUDITED CONSOLIDATED PROFIT AND LOSS ACCOUNT

for the six months ended 30th June

MEN WALL THE MEN				變動
		2001 HK\$'000	2000 <i>HK\$'000</i> 重列 Restated	Variance %
利息收入 利息支出	Interest income Interest expense	1,749,601 (947,238)	1,854,058 (1,108,676)	
淨利息收入 其他營運收入	Net interest income Other operating income	802,363 252,247	745,382 222,276	7.6 13.5
營運收入 營運支出	Operating income Operating expenses	1,054,610 (441,594)	967,658 (380,936)	9.0 15.9
扣除準備前之營運溢利 壞賬及呆賬準備調撥	Operating profit before provisions Charge for bad and doubtful debts	613,016 (147,193)	586,722 (180,395)	4.5 -18.4
扣除準備後之營運溢利 出售固定資產虧損 出售持至到期及非持作 買賣用途的證券溢利	Operating profit after provisions Loss on disposal of fixed assets Profit on disposal of held-to-maturity and non-trading securities	465,823 (220) 50,984	406,327 (2,062) 2,144	14.6
一般業務溢利應佔聯營公司溢利	Profit on ordinary activities Share of net profits of associated companies	516,587 2,117	406,409 4,324	27.1
除税前溢利 税項	Profit before taxation Taxation	518,704 (69,604)	410,733 (62,687)	26.3
除税後溢利 少數股東權益	Profit after taxation Minority interests	449,100 (1,134)	348,046 (7,175)	29.0
股東應佔溢利	Profit attributable to shareholders	447,966	340,871	31.4
基本每股盈利	Basic earnings per share	HK\$1.82	HK\$1.39	30.9
攤薄每股盈利	Diluted earnings per share	HK\$1.81	HK\$1.38	31.2
擬派中期股息,每股0.52港元 (2000:每股0.42港元)	Proposed interim dividend of HK\$0.52 (2000: HK\$0.42) per share	128,221	103,332	

未經審核綜合資產負債表

UNAUDITED CONSOLIDATED BALANCE SHEET

二零零一年 二零零零年 **六月三十日** 十二月三十一日

		ЛДЗІН	
		As at	As at
		30th June 2001	
		HK\$'000	HK\$'000
			重列
			Restated
資產	ASSETS		
現金及短期資金	Cash and short-term funds	4,724,849	6,635,757
在銀行及其他金融機構	Placements with banks and		
於一至十二個月內到期	other financial institutions		
的存款	maturing between one and twelve months	230,000	_
貿易票據	Trade bills	484,815	454,826
持有的存款證	Certificates of deposit held	273,977	347,882
持作買賣用途的證券	Trading securities	3,333,109	1,692,257
各項客戶貸款及其他賬目	Advances to customers and other accounts	30,740,919	30,389,273
持至到期證券	Held-to-maturity securities	7,068,011	7,106,084
非持作買賣用途的證券	Non-trading securities	2,882,446	823,759
聯營公司投資	Investments in associated companies	103,748	115,175
固定資產	Fixed assets	1,356,404	1,338,171
股東應佔長期人壽保險	Value of long-term life assurance business		
業務價值	attributable to shareholders	538,663	517,413
投保人應佔長期資產值	Assets of long-term fund attributable to policyholders	310,158	281,006
資產合計	Total assets	52,047,099	49,701,603
負債	LIABILITIES		
銀行及其他金融機構存款	Deposits and balances of banks and		
及結餘	other financial institutions	397,292	427,371
客戶的往來、定期、儲蓄	Current, fixed, savings and	007,202	427,071
及其他存款	other deposits of customers	31,776,512	31,384,912
已發行的存款證	Certificates of deposit issued	6,166,769	6,094,799
後償債券	Subordinated bonds	974,950	-
其他賬目及準備	Other accounts and provisions	6,816,667	6,178,071
長期負債	Long-term liabilities	430,000	430,000
投保人應佔之長期負債	Long-term liabilities attributable to policyholders	310,158	281,006
			 _
負債合計	Total liabilities	46,872,348	44,796,159
資本來源	CAPITAL RESOURCES		
少數股東權益	Minority interests	82,101	80,967
股本	Share capital	493,158	493,058
儲備	Reserves	4,471,271	4,168,710
擬派股息	Proposed dividends	128,221	162,709
股東資金	Shareholders' funds	5,092,650	4,824,477
資本來源合計	Total capital resources	5,174,751	4,905,444
負債及資本來源合計	Total liabilities and capital resources	52,047,099	49,701,603

未經審核綜合現金流量結算表

截至六月三十日止六個月

UNAUDITED CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT

for the six months ended 30th June

	for the six months ended 30th Ju	ne	
		2001 HK\$'000	2000 HK\$'000
經營業務現金流出淨額 投資回報及融資利息	Net cash outflow from operating activities Net cash outflow from returns on investments and	(2,277,210)	(611,496)
現金流出淨額	servicing of finance	(338,734)	(282,783)
已繳税款	Tax paid	(3,712)	(263)
投資活動現金流出淨額	Net cash outflow from investing activities	(59,151)	(30,161)
融資前現金流出淨額	Net cash outflow before financing	(2,678,807)	(924,703)
融資現金流入淨額	Net cash inflow from financing	1,047,630	1,301,828
現金及等同現金項目	(Decrease)/increase in cash and		
之(減少)/增加	cash equivalents	(1,631,177)	377,125
期初現金及等同現金項目	Cash and cash equivalents at beginning of the period	4,565,439	4,961,185
期末現金及等同現金項目	Cash and cash equivalents at end of the period	2,934,262	5,338,310
現金及等同現金項目之 結餘分析	Analysis of the balances of cash and cash equivalents		
現金及在銀行及其他金融	Cash and balances with banks and		
機構的結餘	other financial institutions	385,784	667,666
通知及短期存款	Money at call and short notice	1,991,850	3,146,573
三個月以內到期的國庫債 三個月以內到期之定期存	券 Treasury bills with original maturity within three months 放 Placements with banks with original maturity	598,162	1,464,124
在銀行的存款	within three months	230,000	280,000
三個月以內到期的銀行及	Deposits and balances of banks and other financial		_00,000
其他金融機構存款及結	•	(271,534)	(220,053)
		2,934,262	5,338,310
現金及短期資金	CASH AND SHORT-TERM	FUNDS	
		二零零一年	二零零零年
			十二月三十一日
		As at	_
		30th June 2001	31st Dec. 2000
		HK\$'000	HK\$'000
現金及在銀行及	Cash and balances with banks and		
其他金融機構的結餘	other financial institutions	385,784	423,456
通知及短期存款	Money at call and short notice	1,991,850	2,894,623
國庫債券 (包括外匯基金票據)	Treasury bills	2 247 245	2 217 670
(巴伯尔迪奎亚示豚)	(including Exchange Fund Bills)	2,347,215	3,317,678
		4,724,849	6,635,757
持有國庫債券的分析如下:	An analysis of treasury bills held is as follows:		
持作買賣用途的證券,	Trading securities,		
按公平值	at fair value		
非上市 按機器成本体	Unlisted	66,811	1,858,289
持至到期,按攤銷成本值 非上市	Held-to-maturity, at amortised cost Unlisted	2,280,404	1,459,389
21 1 14	Similated	2,200,707	

2,347,215

3,317,678

扣除準備後之營運溢利與經營業務現金 流出淨額對賬表

截至六月三十日止六個月

RECONCILIATION OF OPERATING PROFIT AFTER PROVISIONS TO NET CASH OUTFLOW FROM OPERATING ACTIVITIES

for the six months ended 30th June

		2001 <i>HK</i> \$'000	2000 HK\$'000
扣除準備後之營運溢利 C	Operating profit after provisions	465,823	406,327
	Provisions for bad and doubtful debts	147,193	180,395
	Advances written off net of recoveries	(121,101)	(129,296)
1.4.11.	Depreciation	31,325	26,865
	nterest expense on certificates of deposit issued	159,889	190,450
	Change in treasury bills	133,003	150,450
之變動	maturing beyond three months	(5,677)	661,614
	Change in trade bills	(30,292)	(30,188)
	Change in certificates of deposit held	73,905	(10,077)
	Change in trading securities	(1,640,852)	(538,974)
	Change in advances to customers and	(1,010,002)	(000,01.1)
之變動	other accounts	(357,671)	(239,457)
	Change in held-to-maturity securities	83,184	(2,868,728)
	Change in non-trading securities	(2,060,179)	(27,700)
之變動		(=,===,===,	(=: ,: 55)
	Change in value of long-term life assurance business		
業務價值之變動	attributable to shareholders	(21,250)	(9,780)
	Change in deposits and balances of banks and	(,,	(1, 11,
金融機構存款及結餘之變動	other financial institutions maturing beyond three months	25,329	(293,516)
	Change in current, fixed, savings and	•	, , ,
其他存款之變動	other deposits of customers	391,600	(426,557)
其他負債之變動C	Change in other liabilities	572,665	2,494,436
	Exchange adjustments	8,899	2,690
經營業務現金流出淨額 N	Net cash outflow from operating activities	(2,277,210)	(611,496)

未經審核綜合已確認損益報表

截至六月三十日止六個月

UNAUDITED CONSOLIDATED STATEMENT OF RECOGNISED GAINS AND LOSSES

for the six months ended 30th June

		2001	2000
直接計入權益之收益及虧損	Gains and losses recognised directly in equity	HK\$'000	HK\$'000
非持作買賣用途的證券公平 值變動所產生之已確認虧損	Recognised losses arising from change in fair value of non-trading securities	(12,310)	(1,295)
期內淨溢利 出售非持作買賣用途的證券	Net profit for the period Investment revaluation reserve realised on disposal	447,966	340,871
而變現之投資重估儲備	of non-trading securities	(5,451)	(181)
期內已確認收益總額	Total recognised gains for the period	430,205	339,395

股東資金

SHAREHOLDERS' FUNDS

		二零零一年	二零零零年
		六月三十日	十二月三十一日
		As at	As at
		30th June 2001	31st Dec. 2000
		HK\$'000	HK\$'000
			重列
			Restated
股本	Share capital	493,158	493,058
儲備	Reserves		
股份溢價	Share premium	817,703	817,126
資本儲備	Capital reserve	5,073	9,195
投資物業重估儲備	Investment properties revaluation reserve	12,425	12,425
行產重估儲備	Premises revaluation reserve	325,165	325,165
一般儲備	General reserve	588,930	588,930
投資重估儲備	Investment revaluation reserve	(37,414)	(23,775)
保留溢利(註)	Retained profits (Note)	2,887,610	2,602,353
擬派股息	Proposed dividends	(128,221)	(162,709)
		4,471,271	4,168,710
擬派股息	Proposed dividends	128,221	162,709
合計	Total	5,092,650	4,824,477
註:	Note:		
保留溢利	Retained profits		
承前報告	As previously reported		2,439,644
重列擬派末期股息	Proposed final dividends restated		162,709
重列數字	As restated		2,602,353

綜合股東資金變動對賬表

截至六月三十日止六個月

RECONCILIATION OF MOVEMENTS IN CONSOLIDATED SHAREHOLDERS' FUNDS

for the six months ended 30th June

		2001 HK\$'000	2000 HK\$'000
一月一日結存	At 1st January	4,824,477	4,222,008
派發末期股息	Payment of final dividend	(162,709)	(122,914)
行使認股權之股本增加	Increase in share capital due to exercise of options	100	400
股份溢價增加	Increase in share premium	577	2,312
儲備之變動	Change in reserves	(17,761)	(1,476)
股東應佔溢利	Profit attributable to shareholders	447,966	340,871
六月三十日結存	At 30th June	5,092,650	4,441,201

壞賬及呆賬準備調撥

CHARGE FOR BAD AND DOUBTFUL DEBTS

截至六月三十日止六個月 for the six months ended 30th June

				變動
		2001	2000	Variance
		HK\$'000	HK\$'000	%
特別準備調撥	Specific provision charged	146,341	168,138	-13.0
一般準備調撥	General provision charged	852	12,257	-93.0
		147,193	180,395	-18.4
		147,193	100,395	-10.4

税項

香港利得税乃按照有關期內估計應課税溢利依税率16% (2000:16%) 提撥準備。

上列税項已包括本集團在有限責任合夥投資之 應佔估計香港税損。本集團之有限責任合夥投 資將於獲得及能利用來自該等投資之税務利益 之同期撤銷。

並無任何重大遞延税項承擔未提撥準備。

基本及攤薄每股盈利

基本每股盈利乃根據盈利447,966,000港元 (2000: 340,871,000港元) 及期內已發行股份加權平均數 246,558,360股(2000: 245,931,000股) 計算。

攤薄每股盈利乃根據盈利447,966,000港元 (2000: 340,871,000港元) 及期內已發行股份加權平均數 246,824,333股(2000: 246,245,893股)已就所有潛在攤薄的普通股予以調整計算。

持作買賣用途的證券

TAXATION

Hong Kong profits tax has been provided at 16% (2000: 16%) on the estimated assessable profit for the period.

Included in the taxation is the attributable share of estimated Hong Kong profits tax losses arising from investments in limited partnerships. The Group's investments in limited partnerships are written off in the same period as the taxation benefits resulting from those investments are received and utilised.

There is no significant deferred taxation liability not provided for.

BASIC AND DILUTED EARNINGS PER SHARE

The calculation of basic earnings per share is based on earnings of HK\$447,966,000 (2000: HK\$340,871,000) and the weighted average number of 246,558,360 (2000: 245,931,000) shares in issue during the period.

The calculation of diluted earnings per share is based on earnings of HK\$447,966,000 (2000: HK\$340,871,000) and the weighted average number of 246,824,333 (2000: 246,245,893) shares in issue during the period after adjusting for the effect of all dilutive potential ordinary shares.

TRADING SECURITIES

		二零零一年 六月三十日 As at 30th June 2001	二零零零年 十二月三十一日 As at 31st Dec. 2000
按公平值:	At fair value:	HK\$'000	HK\$'000
債務證券 香港上市 香港以外上市	Debt securities Listed in Hong Kong Listed outside Hong Kong	2,240,980	1,149,205 59,183
非上市	Unlisted	2,240,980 959,441	1,208,388 356,169
		3,200,421	1,564,557
權益性證券 香港上市 香港以外上市 非上市	Equity securities Listed in Hong Kong Listed outside Hong Kong Unlisted	91,397 25,866 117,263 15,425 132,688 3,333,109	83,987 27,205 111,192 16,508 127,700 1,692,257
持作買賣用途的證券按發行 機構類別分析如下: 中央政府和中央銀行 公營機構 銀行及其他金融機構 企業 其他	Trading securities are analysed by issuer as follows: Central governments and central banks Public sector entities Banks and other financial institutions Corporate entities Others	2,200,696 949,801 50,182 78,104 54,326 3,333,109	1,106,261 381,821 79,555 66,393 58,227 1,692,257

持至到期證券

HELD-TO-MATURITY SECURITIES

		二零零一年	二零零零年
		六月三十日 As at	十二月三十一日 As at
		30th June 2001	
		HK\$'000	HK\$'000
承前期內/年度結存	Balance as at beginning of period/year	7,106,084	5,144,600
攤銷折讓 /(溢價)	Amortisation of discount/(premium)	16,175	(52,238)
增購	Additions	3,166,258	3,203,945
償還	Repayments	(2,265,361)	(624,510)
期內/年內出售的證券	Securities sold during the period/year	(946,213)	(563,020)
匯兑差額	Exchange difference	(8,932)	(2,693)
期內/年度結存	Balance as at end of period/year	7,068,011	7,106,084
上市證券,按攤銷成本值	Listed securities, at amortised cost		
香港上市	Listed in Hong Kong	2,395,668	1,479,375
香港以外上市	Listed outside Hong Kong	966,954	1,275,575
		3,362,622	2,754,950
非上市證券,按攤銷成本值	Unlisted securities, at amortised cost	3,705,389	4,351,134
		7,068,011	7,106,084
上市證券的市值	Market value of listed securities	3,411,989	2,800,390
持至到期證券按發行 機構類別分析如下:	Held-to-maturity securities are analysed by issuer as follows:		
中央政府和中央銀行	Central governments and central banks	2,322,347	1,296,235
公營機構	Public sector entities	2,058,344	1,631,224
銀行及其他金融機構	Banks and other financial institutions	961,393	2,873,089
企業	Corporate entities	1,725,927	1,305,536
		7,068,011	7,106,084
非持作買賣用途的證券	NON-TRADING SECURIT	IES	
		二零零一年	二零零零年
		六月三十日	十二月三十一日
		As at	As at
DA TER		30th June 2001	31st Dec. 2000
按公平值:	At fair value:	HK\$'000	HK\$'000
債務證券	Debt securities		
香港上市	Listed in Hong Kong	476,820	-
非上市	Unlisted	2,149,709	634,039
		2,626,529	634,039
權益性證券	Equity securities		
香港上市	Listed in Hong Kong	107,264	50,015
非上市	Unlisted	148,653	139,705
		255,917	189,720
		2,882,446	823,759

非持作買賣用途的證券(續)

NON-TRADING SECURITIES (Continued)

非特件 貝買用 途的 證券 (注	續) NON-TRADIN	NG SECURITIES	S (Continued)	
			二零零一年	二零零零年
			六月三十日	十二月三十一日
			As at	As at
			30th June 2001	31st Dec. 2000
			HK\$'000	HK\$'000
非持作買賣用途的證券按 發行機構類別分析如下:	Non-trading securities are analysed by issuer as follows:			
中央政府和中央銀行	Central governments and central	banks	1,303,211	14,044
公營機構	Public sector entities		679,080	88,016
銀行及其他金融機構	Banks and other financial institution	ons	72,464	66,346
企業	Corporate entities		820,882	653,832
其他	Others		6,809	1,521
			2,882,446	823,759
各項客戶貸款及其他賬目	ADVANCES ACCOUNTS	TO CUSTOMER	RS AND OTHE	R
		二零零一年	二零零零年	
		六月三十日	十二月三十一日	
		As at	As at	變動
		30th June 2001	31st Dec. 2000	Variance
		HK\$'000	HK\$'000	%
各項客戶貸款	Advances to customers	29,782,811	29,495,381	1.0
壞賬及呆賬準備	Provisions for had and doubtful debts			

		六月三十日	十二月三十一日	
		As at	As at	變動
		30th June 2001	31st Dec. 2000	Variance
		HK\$'000	HK\$'000	%
各項客戶貸款	Advances to customers	29,782,811	29,495,381	1.0
壞賬及呆賬準備	Provisions for bad and doubtful debts			
特別	Specific	(222,570)	(218,601)	
一般	General	(270,990)	(270,472)	
		29,289,251	29,006,308	1.0
應計利息	Accrued interest	334,874	367,616	
其他賬目	Other accounts	1,157,697	1,044,950	
應計利息及其他賬目	Provisions against accrued interest			
準備	and other accounts			
特別	Specific	(40,796)	(29,400)	
一般	General	(107)	(201)	
		30,740,919	30,389,273	1.2

客戶貸款總額-按行業分類

GROSS ADVANCES TO CUSTOMERS BY INDUSTRY SECTOR

		二零零一年	二零零零年	
		六月三十日	十二月三十一日	
		As at	As at	變動
	30	th June 2001	31st Dec. 2000	Variance
		HK\$'000	HK\$'000	%
在香港使用的貸款	Loans for use in Hong Kong			
工商金融	Industrial, commercial and financial			
物業發展	Property development	435,065	247,580	75.7
物業投資	Property investment	2,252,157	2,040,681	10.4
金融企業	Financial concerns	387,591	219,453	76.6
股票經紀	Stockbrokers	13,465	13,245	1.7
批發與零售業	Wholesale and retail trade	1,237,224	1,303,074	-5.1
製造業	Manufacturing	2,347,681	2,099,579	11.8
運輸及運輸設備	Transport and transport equipment	3,181,896	4,669,011	-31.9
其他	Others	785,558	823,379	-4.6
個人	Individuals			
購買「居者有其屋計劃」、	Loans for the purchase of flats			
「私人參建居屋計劃」及	in the Home Ownership Scheme,			
「租者置其屋計劃」樓宇登	貸款 Private Sector Participation Schem	е		
	and Tenants Purchase Scheme	2,114,965	1,834,950	15.3
購買其他住宅物業貸款	Loans for the purchase of			
	other residential properties	8,419,353	8,459,579	-0.5
信用卡貸款	Credit card advances	2,491,637	2,275,706	9.5
其他	Others	3,580,209	3,050,226	17.4
在香港使用的貸款	Loans for use in Hong Kong	27,246,801	27,036,463	0.8
貿易融資	Trade finance	2,038,616	1,989,595	2.5
在香港以外使用的貸款	Loans for use outside Hong Kong	497,394	469,323	6.0
		29,782,811	29,495,381	1.0

超過九成之客戶貸款總額皆在香港。

不履行貸款

NON-PERFORMING LOANS

		二零零一年	佔總貸款額	二零零零年	佔總貸款額
		六月三十日	百分比	十二月三十一日	百分比
		As at	% of Total	As at	% of Total
		30th June 2001	Advances	31st Dec. 2000	Advances
		HK\$'000		HK\$'000	
貸款總額	Gross advances	558,915	1.88	666,535	2.26
已撥出特別準備	Specific provisions made	(172,397)		(164,161)	
		386,518		502,374	
持有抵押品市值	Market value of security he	eld 338,450		442,714	
懸欠利息	Interest in suspense	47,051		63,019	

逾期未償還貸款

OVERDUE ADVANCES

		二零零一年 六月三十日 As at 30th June 2001 <i>HK</i> \$'000	佔總貸款額 百分比 % of Total Advances	二零零零年 十二月三十一日 As at 31st Dec. 2000 <i>HK</i> \$'000	佔總貸款額 百分比 % of Total Advances
逾期未償還貸款總額	Gross advances overdue for				
三個月以上至六個月	Six months or less but over three months	133,995	0.45	256,755	0.87
六個月以上至一年	One year or less but				
	over six months	150,098	0.50	78,746	0.27
一年以上	Over one year	191,417	0.64	264,913	0.90
		475,510	1.60	600,414	2.04
上述貸款之仍累計 利息部份	The amount on which interest is still being accrued	66,958		107,080	
有擔保逾期貸款 所持的抵押品市值	Market value of security held against the secured advances	301,336		405,506	
有擔保逾期貸款	Secured overdue advances	283,667		402,948	
無擔保逾期貸款	Unsecured overdue advances	191,843		197,466	
已撥出特別準備	Specific provisions made	153,965		155,858	

逾期未償還貸款與不履行貸款對賬如下:

OVERDUE ADVANCES ARE RECONCILED TO NON-PERFORMING ADVANCES AS FOLLOWS:

		二零零一年	二零零零年
		六月三十日	十二月三十一日
		As at	As at
		30th June 2001	31st Dec. 2000
		HK\$'000	HK\$'000
貸款逾期超過三個月 加:逾期不超過三個月,但 利息已撥入懸欠利息	Advances which are overdue for more than three months Add: advances which are overdue for three months or less and on which interest is being placed in	475,510	600,414
或已停止累計利息之貸款 加:利息懸欠或已停止累計 利息之未逾期貸款	suspense or on which interest accrual has ceased Add: advances which are not overdue and on which interest is being placed in suspense or on which interest accrual has ceased	12,679	8,425
加: 利息懸欠或已停止 累計利息之經重組貸款	Add: rescheduled advances on which interest is being placed in suspense or on which interest accrual has ceased	69,265 68,419	61,426 103,350
減:逾期超過三個月, 但仍在累計利息之貸款	Less: advances which are overdue for more than three months and on which interest is still being accrued	(66,958)	(107,080)
不履行貸款	Non-performing loans	558,915	666,535

超過九成之不履行及逾期貸款的客戶皆在香港。

經重組貸款(已扣除載於上述逾期超過三個月以上的逾期未償還貸款)

RESCHEDULED ADVANCES (net of those which have been overdue for over three months and reported as part of Overdue Advances above)

		二零零一年	佔總貸款額	二零零零年	佔總貸款額
		六月三十日	百分比	十二月三十一日	百分比
		As at	% of Total	As at	% of Total
		30th June 2001	Advances	31st Dec. 2000	Advances
		HK\$'000		HK\$'000	
經重組貸款	Rescheduled advances	367,565	1.23	460,574	1.56
已撥出特別準備	Specific provisions made	25,993		25,523	

到期情況

MATURITY PROFILE

二零零一年六月三十日
As at 30th June 2001

			A3 0	Jour June 2	001		
			一年或	五年或			
			以下,但	以下,但			
			超過三個月	超過一年			
			1 year	5 years			
	即時還款	三個月或以下	or less	or less	五年以後		
	Repayable	3 months	but over	but over	After	無註明日期	合計
	on demand	or less	3 months	1 year	5 years	Undated	Total
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
Assets							
Treasury bills	-	598,162	1,749,053	-	-	-	2,347,215
Placements with banks and							
other financial institutions	-	-	230,000	-	-	-	230,000
Certificates of deposit held	-	50,000	188,902	35,075	-	-	273,977
Advances to customers	5,411,814	3,705,987	2,686,229	6,805,627	10,605,524	567,630	29,782,811
Debt securities included in:							
Trading securities	-	-	473,595	2,626,834	99,992	-	3,200,421
Held-to-maturity securities	-	342,583	342,455	3,791,668	2,591,305	-	7,068,011
Non-trading securities		780,314	79,760	239,437	1,522,940	4,078	2,626,529
	5,411,814	5,477,046	5,749,994	13,498,641	14,819,761	571,708	45,528,964
Liabilities							
•	73.203	322.890	1.199	_	_	_	397,292
	,	,	-,				,
	5.846.456	23.312.757	2.455.972	161.327	_	_	31,776,512
•	-				_	_	6,166,769
Subordinated bonds	-	-	-,,	-,,	974,950	-	974,950
	5,919,659	24,735,647	4,081,014	3,604,253	974,950		39,315,523
	Treasury bills Placements with banks and other financial institutions Certificates of deposit held Advances to customers Debt securities included in: Trading securities Held-to-maturity securities Non-trading securities Liabilities Deposits and balances of banks and other financial institutions Current, fixed, savings and other deposits of customers Certificates of deposit issued	Repayable on demand HK\$'000 Assets Treasury bills Placements with banks and other financial institutions Certificates of deposit held Advances to customers Debt securities included in: Trading securities Held-to-maturity securities Non-trading securities Non-trading securities Deposits and balances of banks and other financial institutions Current, fixed, savings and other deposits of customers Certificates of deposit issued Subordinated bonds Repayable on demand #K\$'000 5,411,814	Assets Treasury bills Placements with banks and other financial institutions Certificates of deposit held Advances to customers Debt securities included in: Trading securities Held-to-maturity securities Non-trading securities Deposits and balances of banks and other financial institutions Current, fixed, savings and other deposits of customers Current, fixed, savings and other deposits of customers Subordinated bonds or less HK\$'000 AK\$'000 Subordinated bonds - 598,162 - 598,162 - 598,162 - 50,000 - 5,411,814 - 5,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,814 - 7,411,81	Per	日本成 日本	以下,但 拟世一年 以下,但 超過一年 1 数超一年 1 数据一年 1	Per

到期情況(續)

MATURITY PROFILE (Continued)

二零零零年十二月三十一日 As at 31st December 2000

		即時選款 Repayable on demand <i>HK</i> \$'000	三個月或以下 3 months or less HK\$'000	一年或 以下,但 超過三個月 1 year or less but over 3 months <i>HK</i> \$'000	五年或以下,但超過一年 5 years or less but over 1 year HK\$'000	五年以後 After 5 years HK\$'000	無註明日期 Undated <i>HK\$</i> '000	合計 Total HK\$'000
資產	Assets							
國庫債券	Treasury bills	_	1,574,302	1,743,376	_	_	_	3,317,678
持有的存款證	Certificates of deposit held	-	-	273,941	73,941	-	-	347,882
各項客戶貸款	Advances to customers	4,749,176	3,541,580	2,320,099	6,160,271	12,034,767	689,488	29,495,381
債務證券計入:	Debt securities included in:							
持作買賣用途的證券	Trading securities	-	201,939	219,458	500,435	642,725	-	1,564,557
持至到期證券	Held-to-maturity securities	-	1,196,738	1,236,642	2,070,047	2,602,657	-	7,106,084
非持作買賣用途的證券	Non-trading securities		17,699	18,454	202,557	391,251	4,078	634,039
		4,749,176	6,532,258	5,811,970	9,007,251	15,671,400	693,566	42,465,621
負債	Liabilities							
銀行及其他金融機構	Deposits and balances of banks and							
存款及結餘	other financial institutions	49,390	277,552	100,429	-	-	-	427,371
客戶的往來、定期、儲蓄	Current, fixed, savings and							
及其他存款	other deposits of customers	5,818,401	23,121,548	2,308,770	136,193	-	-	31,384,912
已發行的存款證	Certificates of deposit issued		100,000	1,770,488	4,224,311			6,094,799
		5,867,791	23,499,100	4,179,687	4,360,504	-	-	37,907,082

或然負債、承擔及衍生工具

CONTINGENT LIABILITIES, COMMITMENTS AND DERIVATIVES

各項重大或然負債及承擔之合約額分類如下:

The following is a summary of the contractual amounts of each significant class of contingent liability and commitment:

		二零零一年	二零零零年
		六月三十日	十二月三十一日
		As at	As at
		30th June 2001	31st Dec. 2000
		HK\$'000	HK\$'000
直接信貸代替品	Direct credit substitutes	74,878	75,418
與交易相關之或然負債	Transaction related contingencies	34,280	34,060
與貿易相關之或然負債	Trade-related contingencies	734,488	731,291
其他承擔,其原到期日為:	Other commitments with an original maturity of:		
少於一年或可無條件取消	under 1 year or which are unconditionally cancellable	16,127,470	14,984,965
一年及以上	1 year and over	637,806	509,360
		17,608,922	16,335,094

或然負債、承擔及衍生工具(續)

CONTINGENT LIABILITIES, COMMITMENTS AND DERIVATIVES (Continued)

各項重大衍生工具之名義合約額分類如下:

The following is a summary of the aggregate notional contract amounts of each significant type of derivatives:

		買賣交易 Trading		對神交易 Hedging		合計 Total	
		琴一年	二零零零年	二零零一年	二零零零年	二零零一年	二零零零年
	六月	月三十日	十二月三十一日	六月三十日	十二月三十一日	六月三十日	十二月三十一日
		As at	As at	As at	As at	As at	As at
	30th Jui <i>H</i>	ne 2001 HK\$'000	31st Dec. 2000 HK\$'000	30th June 2001 HK\$'000	31st Dec. 2000 HK\$'000	30th June 2001 HK\$'000	31st Dec. 2000 HK\$'000
匯率合約	Exchange rate contracts						
遠期合約	•	638,609	2,205,021	26,871,304	19,690,743	29,509,913	21,895,764
貨幣掉期	Currency swaps	_	_	57,717	57,718	57,717	57,718
外匯期權合約:	Foreign exchange option contracts:						
購入貨幣期權	Currency options purchased	201,783	20,250	_	_	201,783	20,250
沽出貨幣期權	Currency options written	209,350	20,355			209,350	20,355
	3,	049,742	2,245,626	26,929,021	19,748,461	29,978,763	21,994,087
利率合約	Interest rate contracts						
遠期及期貨合約	Forward and futures contracts	-	-	7,843,278	7,212,021	7,843,278	7,212,021
利率掉期	Interest rate swaps			3,440,923	1,840,226	3,440,923	1,840,226
				11,284,201	9,052,247	11,284,201	9,052,247
權益性合約	Equity contracts						
沽出期權	Options written			126,570	50,426	126,570	50,426

買賣交易包括為執行客戶買賣指令或對沖此等 持倉交易而持有的金融工具盤。

上述資產負債表外之風險之信貸風險加權數額 及重置成本,未經計入雙邊淨額結算安排,詳 列如下: The trading transactions include positions arising from the execution of trade orders from customers or transactions taken to hedge these positions.

The credit risk weighted amounts and replacement costs of the above off-balance sheet exposures, without taking into account the effect of bilateral netting arrangements, are as follows:

		二零零一年六月三十日		二零零零年十二月三十一日		
		As at 30th June 2001		As at 31st Dec. 2000		
		信貸風險		信貸風險		
		加權數額		加權數額		
		Credit risk	重置成本	Credit risk	重置成本	
		weighted F	Replacement	weighted Replacement		
		amount	cost	amount	cost	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
或然負債及承擔	Contingent liabilities and					
	commitments	461,800		395,487		
衍生工具	Derivatives					
匯率合約	Exchange rate contracts	123,221	287,201	75,484	131,837	
利率合約	Interest rate contracts	13,989	54,427	13,398	35,163	
		137,210	341,628	88,882	167,000	
		599,010		484,369		

或然負債、承擔及衍生工具(續)

合約數額僅為顯示資產負債表結算日的交易量。 並不代表風險數額。

信貸風險加權數額乃根據銀行業條例第三附表 及香港金融管理局所發出之指引計算。而計算 所得之數額則視乎交易對方及各項合約到期特 性。

重置成本乃指按市值估價,其價值為正數的所有合約成本(若交易對方不履行其義務時)並以其價值為正數的合約按市值計算。重置成本亦被視為於結算日接近該等合約數額的信貸風險約數。

外匯風險

以下為本集團銀行系所持有外匯淨盤總額的10% 或以上的貨幣:

CONTINGENT LIABILITIES, COMMITMENTS AND DERIVATIVES (Continued)

The contract amounts of these instruments indicate the volume of transactions outstanding as at the balance sheet date. They do not represent the amounts at risk.

The credit risk weighted amounts are the amounts which have been calculated in accordance with the Third Schedule of the Banking Ordinance and guidelines issued by the Hong Kong Monetary Authority. The amounts calculated are dependent upon the status of the counterparty and the maturity characteristics of each type of contract.

Replacement cost is the cost of replacing all contracts which have a positive value when marked to market (should the counterparty default on its obligations) and is obtained by marking to market contracts with a positive value. Replacement cost is considered to be a close approximation of the credit risk for these contracts at the balance sheet date.

FOREIGN EXCHANGE RISK

The following is the Banking Group's net foreign exchange position in individual currency that constitutes 10% or more of the total net position in all foreign currencies:

相等於百萬港元		二零零一年六 As at 30th Ju		二零零零年十二月三十一日 As at 31st Dec. 2000		
Equivalent in millions of HK\$		US\$	Yen	US\$	Yen	
現貨資產	Spot assets	23,043	2,670	21,332	1,103	
現貨負債	Spot liabilities	(22,881)	(2,670)	(21,250)	(1,125)	
遠期買入	Forward purchases	32,460	5,863	24,667	1,409	
遠期賣出	Forward sales	(31,222)	(5,876)	(24,123)	(1,388)	
長/(短)盤淨額	Net long/(short) position	1,400	(13)	626	(1)	

風險管理

董事認為來自買賣交易所產生之市場風險對本 集團並無重大影響。

MANAGEMENT OF RISKS

The Directors are of the opinion that the market risk arising from the trading book of the Group is not material.

分類資料

SEGMENT INFORMATION

截至二零零一年六月三十日止六個月 For the six months ended 30th June 2001

		For the six i	montns enaea 3	oth June 2001
		銀行及有關業務 Banking & related business <i>HK</i> \$'000	保險業務 Insurance business <i>HK</i> \$'000	集團 Group HK\$'000
營運收入 除税前溢利	Operating income Profit before taxation	1,024,405 490,499	30,205 28,205	1,054,610 518,704
		截至二零零零年六月三十日止六個月 For the six months ended 30th June 2000		
		銀行及有關業務 Banking & related business <i>HK\$'000</i>	保險業務 Insurance business <i>HK</i> \$'000	集團 Group <i>HK</i> \$'000
營運收入 除税前溢利	Operating income Profit before taxation	950,565 395,304	17,093 15,429	967,658 410,733
財務比率	FINANCIAL	. RATIOS		
			截至	
		截至	二零零零年	截至
		二零零一年	十二月	二零零零年
		六月三十日止	三十一日止	六月三十日止
		之有關期間	之有關期間	之有關期間
		Period ended	Year ended	Period ended
		30th June 2001	31st Dec. 2000	30th June 2000
淨利息收入/	Net interest income/			
營運收入	operating income	76.1%	75.3%	77.0%
成本對收入比率	Cost to income ratio	41.9%	40.4%	39.4%
總資產回報(年率)	Return on total assets (annualised)	1.8%	1.7%	1.5%
股東資金回報(年率)	Return on shareholders' funds (annualised)	18.2%	17.9%	15.9%
派發股息比率	Dividend payout ratio			
(相對可派發溢利)	(on distributable profit)	31.2%	35.2%	33.1%
貸款對存款(包括後償債券)	Loan to deposit (including subordina			
比率(有關期間結餘日)	bonds) ratio (as at period end)	75.3%	77.4%	71.4%
資本充足比率(註)	Capital adequacy ratio (Note)	17.8%	14.3%	14.5%
平均流動資金比率(註)	Average liquidity ratio (Note)	44.2%	44.4%	46.7%

註:

淨息差(年率)

資本充足比率表示本集團銀行系於六月三十日或十 二月三十一日之綜合比率。集團銀行系內各公司之 資本充足比率乃根據銀行業條例第三附表計算。

流動資金比率顯示集團銀行系於有關期內每個曆月 的平均流動資金比率的簡單平均數。集團銀行系內 各公司之流動資金比率是根據銀行業條例第四附表 計算。

Note:

Net interest margin (annualised)

The capital adequacy ratio represents the consolidated ratio of the Banking Group as at 30th June or 31st December. The capital adequacy ratio of each entity within the Banking Group is computed in accordance with the Third Schedule of the Banking Ordinance.

3.79%

3.75%

3.72%

The liquidity ratio is calculated as the simple average of each calendar month's average liquidity ratio for the relevant periods for the Banking Group. The liquidity ratio of each entity within the Banking Group is computed in accordance with the Fourth Schedule of the Banking Ordinance.

中期股息

董事會宣佈二零零一年度中期股息每股0.52港元,較去年同期上升百分之二十三點八。此中期股息將於二零零一年九月三日(星期一)或以後付予二零零一年八月三十一日(星期五)辦公時間結束時登記於股東名冊內之股東。

撇除未可預料情況,董事會預計全年派發股息 比率將約佔可派發溢利扣除潛在價值貢獻後之 百分之三十五。

暫停辦理股東登記

本公司將於二零零一年八月二十七日(星期一)至二零零一年八月三十一日(星期五)(包括首尾兩天)暫停辦理股東登記。如欲享有中期股息,須於二零零一年八月二十四日(星期五)下午四時或以前將過戶表格連同有關股票送達香港皇后大道東一八三號合和中心十七樓香港中央證券登記有限公司,本公司之股份登記處辦理過戶手續。

業務回顧

盡管美國連串減息,促使本港自二零零一年一 月起利率屢次下調,惟本港經濟表現仍處迂迴 狀態。相較去年經濟之強勢復甦,失業及通縮 情況於期內並未有明顯改善,反之本地生產總 值增長速度則鋭降。美國經濟放緩削弱本港出 口及轉口貿易,並為內部消費及經濟增長加添 壓力。揉合以上種種因素,貸款需求持續疲弱, 牽制整體銀行業之貸款增長與淨息差。

期內,集團仍保持溢利增長,盈利能力亦繼有 改善。扣除準備前之營運溢利較去年同期提升 百分之四點五,主要源自銀行業務收益之增加。 人壽保險業務的利潤增幅亦令人鼓舞。

淨利息收入在年內首六個月上升百分之七點六。 相較去年同期錄得之百分之三點七五淨息差, 期內淨息差稍為收窄至百分之三點七二。稍微 下調主因,一方面基於商業及按揭貸款價格調 整,另一方面集團決意將高質買賣交易債券之 淨利息收入,歸類為其他營運收入以求更恰當 反映收益性質所致。因其影響並不重大,前期 數字並未作調整。

INTERIM DIVIDEND

The Directors have declared an interim dividend of HK\$0.52 per share for 2001, up 23.8% from that paid in 2000. The dividend will be payable on or after Monday, 3rd September 2001 to shareholders on the Register of Shareholders at the close of business on Friday, 31st August 2001.

Barring unforeseen circumstances, the Directors anticipate that dividend payout ratio for the full year would be approximately 35% of distributable profit excluding embedded value contribution.

CLOSING OF REGISTER OF SHAREHOLDERS

The Register of Shareholders will be closed from Monday, 27th August 2001 to Friday, 31st August 2001, both days inclusive. In order to qualify for the interim dividend, all transfers accompanied by the relevant share certificates must be lodged with the Company's Registrars, Central Registration Hong Kong Limited, 17th Floor, Hopewell Centre, 183 Queen's Road East, Hong Kong for registration not later than 4:00 p.m. on Friday, 24th August 2001.

REVIEW OF BUSINESS

Despite the series of interest rate cuts since January 2001 led by the reduction in the US interest rates, the local economic performance has been mixed. Against a background of a strong economic recovery in 2000, unemployment and deflation in the period under review did not register any clear improvement, whilst the rate of GDP growth slowed down considerably. The slowdown in the US economy dampened Hong Kong's exports and re-export activities and exerted pressure on domestic consumption and economic growth. These factors combined to cause weak loan demand, which in turn contributed to depress loan growth and the net interest margin for banks in general.

Our Group was able to sustain profit growth and to improve profitability over the period. Operating profit before provisions was 4.5% higher, mainly resulting from the increased revenue contribution from banking business. Our life assurance business also posted an encouraging profit increase.

Net interest income grew by 7.6% in the first six months of the year. Our net interest margin of 3.72% in the period tightened slightly relative to the 3.75% level reported for the first half of 2000. The minor contraction was mainly caused by loan repricing in commercial and mortgage lending, and also by our decision to reclassify the net interest income generated from trading in high credit quality securities to other operating income to properly reflect the nature of such revenue. No prior year adjustment was made as it was immaterial.

業務回顧(續)

其他營運收入較去年同期提高百分之十三點五。 集團銀行系之收費及佣金收入表現理想,主要 由於信用卡業務收益、保險佣金收入、貸款相 關收費及債券交易收入所帶動。此外,根據潛 在價值會計法作釐定準則之人壽保險業務淨收 益為三千五百六十萬港元,較去年同期之二千 六百四十萬港元,升幅達百分之三十五。

營運支出較去年同期上升百分之十五點九,增加之支出主要用作創立已於本年四月啟業之豐明銀行。豐明銀行員工隊伍於二零零零年下半年逐漸成形,去年上半年支出則輕微。支出部構廣活動使費,以及增加員工開銷所致。期內,集團的成本對收入比率上升至百分之四十一點九,若將「出售持至到期及非持作買賣用途的證券溢利」納入收入計算內,比率則下降至百分之三十九點九。

較之二零零零年首六個月,集團之壞賬及呆賬 準備調撥減少百分之十八點四,主要由於新增 問題貸款總額下降及期內貸款增長疲弱無需增 加一般準備所致。商業銀行及租購貸款組合資 產質素之持續審慎管理與改善,有助減省特別 準備的支出。銀行系之逾期貸款及經重組貸款 合計佔貸款總額比例由二零零零年底百分之三 點六下調至本年六月底百分之二點八三。

銀行業務之客戶貸款及墊款總額較二零零零年底上升百分之一。零售及商業借貸之增長已抵銷租購貸款之收縮。面對運輸融資市場之激烈競爭與價格結構重整,集團審慎地釐定貸款價格,租購貸款總額因此而大幅下跌。在集團銳意拓展零售借貸組合的策略下,信用卡及其他客戶貸款遂得以高速發展。

由於本地銀行體系流動資金過剩,貸款增長率放緩,集團已加強調控存款利率定價以平衡存款結餘,並減低資金成本。集團於二零零一年三月完成總額一億二千五百萬美元十年期後價債券發行以提升資本充足比率。該後償債券促使集團達至更佳之資本組合,並確保集團具備穩健之資本充足比率,繼續加強業務發展。此乃大新銀行首次在資本市場發行二級資本。

REVIEW OF BUSINESS (Continued)

Other operating income was 13.5% higher than the same period in 2000. Our banking business posted solid improvement in fee and commission income, driven mainly by stronger credit card income, insurance commission, lending related fees, and the debt securities trading income. Our life assurance business' net contribution in the period, using the embedded value accounting treatment, rose to HK\$35.6 million which was 35% higher than the HK\$26.4 million profit recorded in the first half of 2000.

Operating expenses increased by 15.9% relative to the same period in 2000. The expense increase was caused mainly by building MEVAS Bank, which commenced business in April this year. The MEVAS team was built up gradually in the second half of 2000 and minimal costs were incurred in the first half of 2000. Our continued investment in IT and higher spending on marketing promotion, together with a higher level of staffing, contributed to the higher rate of expense increase. Our Group's cost to income ratio for the period increased to 41.9%. This would however drop to 39.9% if the profit on disposal of held-to-maturity and non-trading securities was included as income.

The Group's charge for bad and doubtful debts was 18.4% lower compared to that for the first six months in 2000. This largely reflected a lower amount of new problem loans and an absence of general provision charge in the period due to minimal loan growth. Continued attention to and improvement in the asset quality of the commercial banking and hire purchase loan portfolios contributed to a reduction in the specific provision charge. The combined ratio of overdue and rescheduled loans to total loans for our banking group dropped from 3.60% at the end of 2000 to 2.83% at the end of June 2001.

For our banking business, total loans and advances to customers were 1% higher compared to the end of 2000. The growth in retail and commercial lending was offset by the contraction in hire purchase lending. We adopted a more conservative pricing in response to the keen competition and repricing in the transport financing market and as a result we experienced a significant reduction in our hire purchase loan book. Our focus on growing the retail lending portfolio helped sustain the strong pace of growth in credit card and other consumer loans.

Due to the high level of surplus liquidity in the local banking sector and the slow rate of loan growth, we exercised tight control over deposit pricing, which resulted in a flat deposit balance and lowering of our cost of funds. In March 2001, Dah Sing Bank completed a US\$125 million 10-year subordinated bond issue to bolster our capital adequacy ratio. The subordinated bond enabled us to achieve a better capital structure mix and ensures that we are well positioned to pursue added business growth on the back of a stronger capital adequacy ratio. This was the first time Dah Sing Bank had issued Tier 2 capital in the capital market.

業務回顧(續)

人壽保險業務之溢利較去年同期上升。業績得 以改善主要由於新做保單銷售量增加與潛在價 值提升所作出之貢獻。上半年全球證券市場普 遍表現低沉,惟集團之債券投資收穫理想,有 助彌補整體投資回報之下降。

集團屬下豐明銀行已於四月啟業,主力拓展零售銀行服務市場,經嶄新分銷渠道,積極推廣 其創新服務與品牌。此剛開業之附屬銀行由於 創立成本支銷,首六個月錄得輕微虧損。

未來前瞻

美國經濟放緩對全球經濟增長已構成不良影響, 更直接牽累本港二零零一年的經濟表現。上半 年美國屢次減息,預測本年年尾或明年初美國 當今經濟逆勢將會逐步扭轉,本港經濟發展前 景不明朗與市場進退失據之現況應有所改善, 有望帶動投資及內部消費信心之重拾與改善。 中國之持續經濟發展與臨近加入世貿,正有利 支持集團以上樂觀之揣測。

集團認為二零零一年度下半年將極富挑戰,預料本港銀行業貸款需求依然疲弱,業內激烈價格競爭亦會繼續。由於下半年利率大幅下調空間似乎有限,大部份借貸產品息差漸次收窄,估計集團下半年淨息差將難以從現水平進一步擴闊。

就中期展望而言,依照現時本港經濟表現評估, 集團預測貸款虧損將會提高。

提升收益乃集團首要重點,惟同時亦積極竭力 控制成本開支上升,相信集團全年支出增長率 較之上半年為低。

REVIEW OF BUSINESS (Continued)

Our life assurance business generated a higher profit than the first half of last year. The improved performance was driven by an increase in sales of new life policies and a higher contribution from the increase in embedded value. Although global equity market performance was generally depressed in the period, a stronger performance in our bond investment helped contain the drop in the overall investment return.

In April, we launched MEVAS Bank, which has been actively promoting its new businesses and brand by targeting primarily at the retail sector under a new distribution model. A small loss was incurred by this new subsidiary bank in the first six months due to start-up costs.

PROSPECTS

The slowdown in the US economy has had an adverse impact on the global economic growth and Hong Kong's economic performance in 2001 is directly affected. With the repeated cuts in US interest rates in the first half, the US economy may gradually reverse its current downturn toward the end of the year or next year. The current uncertainties and mixed sentiment on Hong Kong's economic growth prospects may give way to renewed confidence and an improvement in investment and domestic consumption. China's continued economic growth and its imminent accession to the WTO are positive factors underpinning this optimism.

We are of the view that the second half of 2001 will be challenging and anticipate continued soft loan demand for the local banking market, with keen pricing competition amongst banks. As the scope for any major cuts in interest rates in the second half of the year is likely to be limited and the interest spread on most lending products is tightening, we are of the view that our net interest margin in the second half is unlikely to expand from the current level.

Going forward and in the medium term, we anticipate a higher level of loan losses based on our current assessment of local economic performance.

Although growing revenue is our key focus, we are working diligently to contain the increase in the Group's cost base and believe our full-year expense growth rate will be smaller when compared with the increase in the first half year.

董事權益

於二零零一年六月三十日,根據本公司依證券 (披露權益)條例第二十九條規定而設置之登記 冊所載記錄顯示,各董事在本公司股份中之權 益如下:

董事姓名
Name of Director

David Shou-Yeh Wong
Chung-Kai Chow
John Wai-Wai Chow
John W. Simpson
Peter G. Birch
Hon-Hing Wong
Yiu-Ming Ng
Roderick S. Anderson

註:

- (一) 王守業之法團權益乃指由其擁有三分之一或 以上權益公司所持有之股份。
- (二) 是項權益乃指根據一九九五年五月十七日獲股東通過之行政人員認股計劃所授予認購本公司股份之權利。本公司於二零零年四月三日按每份認股權 1港元代價授予若干董事權利可認購本公司股本中每股面值 2港元之股份。於二零零年四月三日授予之認股權價格,為每股26.28港元。該等認股權可於獲授予日期起計第一至第五周歲日期間按個別數額行使。
- (三) 於二零零一年五月,賈世德行使認股權認購 200,000股本公司股份。依據行政人員認股計 劃賦予權力,本公司已按認股權行使當日本 公司股份每股收市價與其設定認購價26.28港 元之溢價每股17.52港元,以現金代替配發新 股予賈世德。支付總額為三百五十萬零四千 港元。賈世德擁有本公司200,000股之認股權 確認為已全數行使。

除上述所載外,本公司截至二零零一年六月三 十日止六個月期間並無授予任何認購本公司股 本或債務證券之權利。

DIRECTORS' INTERESTS

At 30th June 2001, the interests of the Directors in the share capital of the Company recorded in the register maintained under section 29 of the Securities (Disclosure of Interests) Ordinance were as follows:

持有本公司普通股之數量 Number of Ordinary Shares of the Company held

	其他權益	法團權益	個人權益
總數	Other	Corporate	Personal
Total	Interests	Interests	Interests
	(註二)	(計一)	
	(Note 2)	(Note 1)	
91,723,982	_	91,723,982	_
650,676	_	_	650,676
797,248	_	_	797,248
16,017	_	_	16,017
50,000	_	_	50,000
800,000	800,000	_	_
200,000	200,000	_	_
260,131	200,000	_	60.131

Notes:

- The corporate interests of David Shou-Yeh Wong are in respect of shares held by companies in which the Director has an interest of one third or more.
- 2) These interests represent share options outstanding to subscribe for shares of the Company granted pursuant to the Executive Share Option Scheme approved by shareholders on 17th May 1995. Certain Directors of the Company were granted options on 3rd April 2000 at a consideration of HK\$1 per option to subscribe for shares of the Company with a par value of HK\$2 each. Options granted on 3rd April 2000 have an exercise price of HK\$26.28 per share. The options can be exercised in varying amounts between the first and fifth anniversaries of the dates of grant.
- 3) Mr. Ronald Carstairs exercised his option to subscribe for 200,000 shares of the Company in May 2001. Instead of allotting new shares, the Company exercised its discretion as allowed by the Executive Share Option Scheme by paying Mr. Carstairs HK\$17.52 per share in cash, which is the excess of closing market price on the exercise date over the pre-determined subscription price of HK\$26.28 each. The aggregate payment amounted to HK\$3,504,000 and the option granted to Mr. Carstairs to subscribe for 200,000 shares was confirmed as exercised.

Apart from the foregoing, at no time during the six months ended 30th June 2001 did the Company grant any right to subscribe for its own equity or debt securities.

主要股東權益

於二零零一年六月三十日,根據證券(披露權益)條例第十六(一)條而設置之主要股東登記冊,顯示本公司已接獲有關下列持有本公司發行股本百分之十或以上權益之通知。此等權益並不包括以上披露之董事權益內。

股東 股份數量

The Sanwa Bank, Limited

34,539,066

註: 於二零零一年八月八日本報表經董事會通過 當日, The Sanwa Bank, Limited 實質持有本公 司36,631,066股權益。

符合最佳應用守則聲明

無任何董事知悉足以合理地指出本公司在本報表包括之會計期間內任何時間概無或曾無遵守香港聯合交易所有限公司上市規則附錄十四建議之最佳應用守則,惟(一)由於所有董事(不包括董事總經理)均須根據本公司之組織章程細則規定在股東週年大會上輪值告退,因此非執行董事並無指定之委任任期,(二)集團審核委員會成員共五名,四名為獨立非執行董事,為審核委員會提供有關銀行業務專才及對集團廣泛之暸解。

審核委員會

審核委員會在管理層的協助下,經已省覽集團 沿用之會計準則與實務,並就有關內部監管及 財務報告事宜(包括審閱截至二零零一年六月 三十日止六個月未經審核中期財務報表)進行 商討研究。

本公司股份買賣

截至二零零一年六月三十日止,本公司及其任何附屬公司並無購買、出售或贖回其已上市之 股份。

承董事會命 秘書 **蘇海倫** 謹啟

香港 二零零一年八月八日(星期三)

SUBSTANTIAL SHAREHOLDER'S INTERESTS

At 30th June 2001 the register of substantial shareholders maintained under section 16(1) of the Securities (Disclosure of Interests) Ordinance showed that the Company had been notified of the following interests, being 10% or more of the Company's issued share capital. These interests are in addition to those disclosed above in respect of the Directors.

Shareholder No. of shares

The Sanwa Bank, Limited

34,539,066

Note: As at 8th August 2001 when this interim report was approved, The Sanwa Bank, Limited was beneficially interested in 36,631,066 shares of the Company in issue.

COMPLIANCE WITH CODE OF BEST PRACTICE

None of the Directors are aware of information that would reasonably indicate that the Company is not, or was not for any part of the accounting period covered by this interim report, in compliance with Appendix 14 of the Listing Rules of the Stock Exchange of Hong Kong Limited, except that (1) non-executive Directors were not appointed for a specific term since all Directors, excluding the Managing Director, have been subject to rotation in annual general meetings pursuant to the Company's Articles of Association and (2) the Audit Committee comprises five members with four independent non-executive Directors and one executive Director who brings particular banking expertise and extensive knowledge of the Group to the Audit Committee.

AUDIT COMMITTEE

The Audit Committee has reviewed with management the accounting principles and practices adopted by the Group and discussed internal controls and financial reporting matters including a review of the unaudited interim financial statements for the six months ended 30th June 2001.

DEALINGS IN THE COMPANY'S SHARES

There was no purchase, sale or redemption by the Company, or any of its subsidiaries, of the Company's listed shares during the period ended 30th June 2001.

By Order of the Board **H L Soo**Secretary

Hong Kong, 8th August 2001 (Wednesday)